

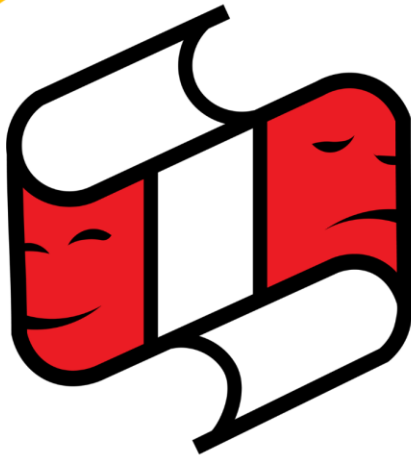
ديسمبر

2022

December

# النشرة الشهرية

Monthly Bulletin



جمعية **بسمة** للثقافة والفنون

**Basma** Society for Culture and Arts

## بسمة للثقافة والفنون تختتم دورة تدريبية حول صناعة وتحريك دمي الماريونيت

اختتمت جمعية بسمة للثقافة والفنون دورة تدريبية مدتها 5 أيام بعنوان " صناعة وتحريك دمي الماريونيت" ضمن مشروع " تعزيز الرفاهية والإبداع لأطفال غزة من خلال الدراما النفسية للدمى المتحركة وفنون المسرح " بتمويل من الوكالة الالمانية للتعاون الدولي (GIZ) وبدعم من وزارة الخارجية الألمانية. تهدف إلى تدريبهم على مهارات صنع دمي الماريونيت وتحريكها. كما هو مخطط، سيوظف المتدربون الخبرة المكتسبة في تنفيذ تمارين جلسات الدراما. ستستهدف الدورة 520 طفل وطفلة من محافظة غزة، بهدف تخفيف التوتر النفسي الذي تعرضوا له خلال الأزمات والحروب المتكررة في قطاع غزة.

للمزيد من التفاصيل، الإطلاع على الرابط

Basma Society for Culture and Arts concluded a 5-day training course "**Manufacture and Animate Marionette dolls**" within the project **Promoting Gaza Children 's Well-Being and Creativity Through " Psychological Drama of Marionette and Puppet"** by the Deutsche .Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)

The trainees, then, are expected to use the gained experience in implementing the drama sessions exercises in a new way based on what they have learned from the training course. The project targets 520 boys and girls from Gaza governorate, that aims at relieving the psychological tension they were exposed to during the passed repeated crises and wars in .the Gaza Strip

For more details, see link



## بِسْمَةِ لِلتُّقَامَةِ وَالْفَنُونِ تُخَرِّجُ الدَّفْعَةَ الثَّالِثَةَ لِكُورْسِ الدَّرَامَا النَّفْسِيَّةِ

عقدت الجمعية كورس الدراما النفسية للدفعة الثالثة بواقع 15 جلسة وحفل ختامي. حضر الكورس 80 طفل (40 ولد و40 بنت) موزعين على 8 مجموعات. وتعاونت الجمعية مع 3 مؤسسات محلية شريكة لاستضافة مجموعات الأطفال بواقع مجموعتين لكل مؤسسة ومجموعتين في مقر جمعية بسمة.

هذا العمل هو جزء من مشروع "تعزيز الرفاهية والإبداع لأطفال غزة من خلال الدراما النفسية للدمى المتحركة وفنون المسرح" بدعم من الوكالة الألمانية للتعاون الدولي GIZ وتمويل وزارة الخارجية الألمانية.

للمزيد من التفاصيل، الإطلاع على الرابط

### **Basma Society for Culture and Arts graduates the third cohort of the psychodrama course**

**Basma Society for Culture and Arts held the third cohort of the psychodrama course for with 15 sessions and a closing ceremony. The course was attended by 80 children divided into 8 groups. Basma Society (boys and 40 girls 40) cooperated with 3 local partner institutions to host children's groups for two groups per institution and two .groups at the Basma Association headquarters This work is part of the project "Promoting Gaza Children 's Well-Being and Creativity Through Psychological Drama of Marionette and Puppet" by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) and funded by the German Federal Foreign Office**

For more details, see link



## بسمة تحصل على جائزة المركز الثقافي المثالي للعام 2022

حصلت جمعية بسمة للثقافة والفنون اليوم على المركز الثالث ضمن احتفال نظّمته "الهيئة العامة للشباب والثقافة" و "المركز الثقافي الماليزي" لمسابقة المركز الثقافي المثالي 2022

### Basma Society for Culture and Arts receives the Ideal Cultural Center Award for the year 2022

Basma Society won third place in a ceremony organized by the "General Authority for Youth and Culture" and the Malaysian Cultural Center" for the Ideal Cultural Center" .Competition 2022



## جمعية بسمة للثقافة والفنون تباشر تدريب الممثلين على عرض مسرحي جديد

باشر فريق بسمة وبرنامج الفنون العمل على انتاج عرض مسرحي من المسرح العالمي وهي مسرحية "مغامرة رأس المملوك جابر" للكاتب المسرحي السوري الراحل سعدالله ونوس، ومن إعداد صلاح طافش، وإخراج ناهض حنونة. يأتي هذا العمل ضمن منحة المؤسسات الثقافية الفلسطينية (تكاتف) 2022 بدعم من مؤسسة عبد المحسن

### Basma Society for Culture and Arts is training actors for a new theatrical performance

Basma Society team and the Arts Program started working on producing a theatrical performance from the international stage, which is the play "The Adventure of Ras Al-Mamlouk Jaber" by the late Syrian playwright Saadallah Wannous, prepared by Salah Tafesh, and directed by Nahed .Hanouna

This work is part of the Palestinian Cultural Institutions Grant (Takatof) 2022, supported by the Abdul Mohsen .Foundation



## بسمة للثقافة والفنون تواصل جهودها في التجهيز لمهرجان غزة الدرامي للأطفال

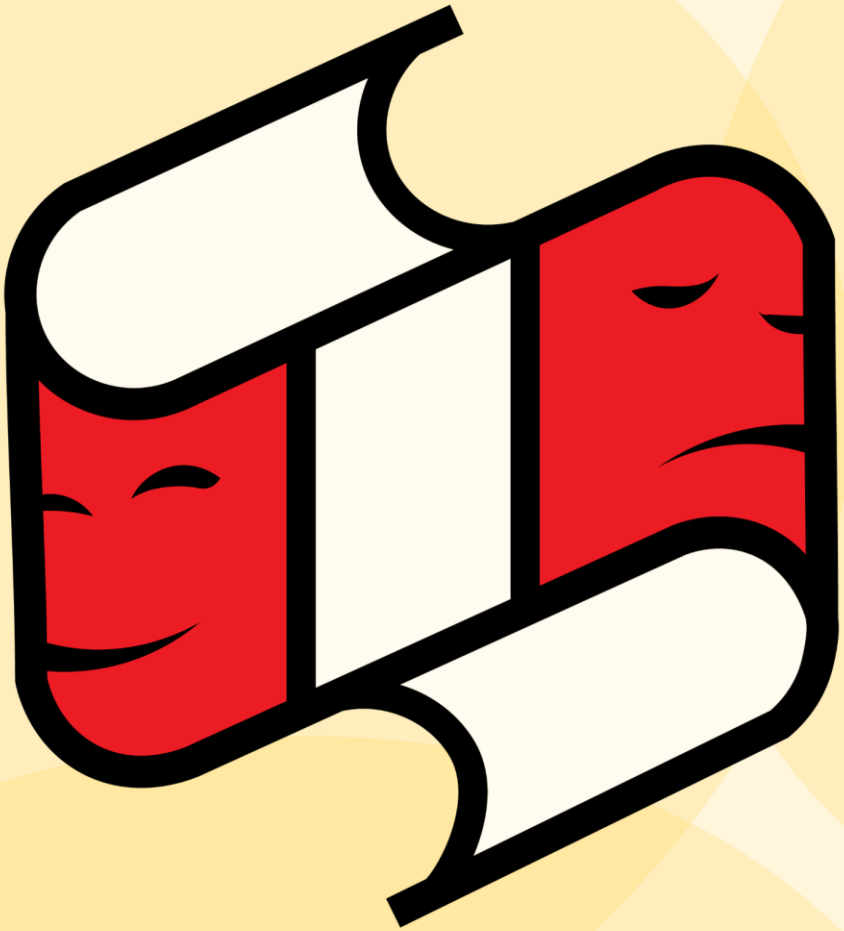
تستعد جمعية بسمة لإقامة مهرجان انتهاء الدفعات الثلاثة الأولى من جلسات كورس الدراما النفسية للأطفال تحت عنوان "مهرجان غزة الدرامي للأطفال الأول" يُعرض فيه مخرجات كورس الدراما للأطفال وأفضل عروض مسرحية من تأليف وإخراج الأطفال ومن قصصهم الواقعية هذا العمل هو جزء من مشروع "تعزيز الرفاهية والإبداع للأطفال غزة من خلال الدراما النفسية للدمى المتحركة وفنون المسرح" بدعم من الوكالة الألمانية للتعاون الدولي GIZ وتمويل وزارة الخارجية الألمانية.

### Basma Society for Culture and Arts continues its efforts in preparing for Gaza Children's Dramatic Festival

Basma Society, with its entire staff, is preparing to hold a festival for the end of the first three cohorts children's psychodrama course sessions under the title "Gaza Children's Dramatic Festival", which will showcase the outcomes of the children drama course and the best theatrical performances written and directed by children and their real-life stories This work is part of the project "Promoting Gaza Children 's Well-Being and Creativity Through Psychological Drama of Marionette and Puppet" by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) .and funded by the German Federal Foreign Office







**جمعية بسمة للثقافة والفنون**

**Basma Society for Culture and Arts**